



# Kagawaran ng Panloob sa Estados Unidos

## SERBISYO SA PAMBANSANG PARKE

Pambansang Lugar na Panlibangan ng Golden Gate  
Fort Mason, San Francisco, California 94123

Minamahal na Kaibigan sa Parke:

Nasisiyahan kaming ibigay ang Balangkas na Plano sa Pangkalahatang Pamamahala at Pahayag sa Epektong Pangkapaligiran para sa Pambansang Lugar na Panlibangan ng Golden Gate at Pambansang Monumento ng Muir Woods para sa iyong pagsusuri at komento. Nakalaan ang planong ito upang gabayan ang pamamahala sa parke sa susunod na 20 taon. Iniimbitahan ka namin upang suriin ang balangkas at ibahagi ang iyong mga ideya sa amin, at ipaalam sa amin kung paano nito natutugunan ang iyong mga hangarin para sa kinakabukasan ng parke.

Inihanda sa nakaraang limang taon, naglalaman ang balangkas na plano ng iba't ibang mga ideya para sa pamamahala sa hinaharap ng parke. Nanggaling ang ilan sa mga ito sa publiko at mga kasosyo ng parke, at binubuo ng iba pa sa naunang mga tagumpay o mula sa mga aral na natutunan ayon sa pamamahala sa bawat araw ng parke, simula noong 1972 ayon sa itinuro ng Plano sa Pangkalahatang Pamamahala noong 1980. Gumamit kami ng masusing proseso sa pagpapalano upang gumalugad ng hanay ng mga alternatibo at likhain ang ginustong alternatibo ng Serbisyo sa Pambansang Parke na sinasaklaw kung ano ang pinaniniwalaan naming mga pinakamabuting ideya. Inilalarawan ang ginustong alternatibo sa mga kabanata apat (para sa Alcatraz), lima (para sa Mga County na Marin, San Francisco at San Mateo) at anim (para sa Muir Woods). Umaasa kaming magbibigay ka ng espesyal na atensyon sa mga kabanatang iyon.

Iniisip naming maaaring interesado ka sa isang sample ng ilang mga pagkilos na kinikilala ng balangkas na plano. Pakitandaang nakasalalay ang pagpapatupad ng panghuling plano sa pangkalahatang pamamahala sa maraming salik, kabilang ang pagpopondo sa hinaharap ng Serbisyo sa Pambansang Parke, mga pagkakataong saklaw ang serbisyo, at mga pondo ng pakikipagsosyo, oras, at pagsisikap.

Sa Marin County:

- Mga pagpapaganda sa mga lumang pasilidad ng bisita sa Stinson Beach at Tennessee Valley na magsasama rin ng pagpapanumbalik ng natural na landscape.
- Mga pagpapahusay sa pasukan ng Pambansang Monumento ng Muir Woods, kabilang ang muling pagsasaayos ng paradahan at mga daanan ng pedestrian, muling paghahangad ng makasaysayang gusali para sa paggamit bilang isang sentrong pang-edukasyon, at gawing pormal ang patuloy na pagpapatakbo ng matagumpay na shuttle na mayroong pagpapabuti ng nagsasanib na pasilidad na wala sa site.
- Mga pagpapahusay upang mas mabuting mapaglingkuran ang mga bisita sa Marin Headlands, kagaya ng isang pasilidad ng bisita na nagsasama ng impormasyon at serbisyo sa pagkain sa Rodeo Beach.
- Mga solusyon sa pangmatagalang mga kakulangan para sa mga pagpapatakbo ng parke, kabilang ang konstruksyon ng isang sentralisadong pasilidad sa pagpapanatili sa Marin Headlands at paghahandog ng tanggapan sa pampublikong kaligtasan sa Fort Baker.

Sa Lungsod at County ng San Francisco:

- Pinahusay na mga koneksyon para sa mga bisita sa lugar ng San Francisco Bay Trail sa pagitan ng Aquatic Park (San Francisco Maritime National Historical Park) at Fort Mason Center.

- Isang paraan ng pagkilos sa Alcatraz Island na hina-highlight ang mayamang kasaysayan nito, ipinapanumbalik ang Main Prison at mga makasaysayang barrack (na maaaring magsama ng mga bagong pagtatanghal at simpleng mga matutuluyan sa buong gabi na katulad sa dorm para sa mga boluntaryo) at binubuksan ang lugar para sa parada na minamasdan mula sa itaas ang San Francisco Bay. Inihahayag din nito ang patuloy na paninindigan ng parke upang protektahan ang namumugad na mga pangkat ng water bird, kabilang ang shoreline at offshore na mga lugar.
- Pakikipagtulungan sa Lungsod ng San Francisco, Konserbasyong Pangbaybayin ng Estado ng California, at iba pa upang lumikha at magpatupad ng mahabang sakop na pangunahing plano para sa lagusan ng Ocean Beach — na tumitingin sa ibayo ng makitid na hangganan ng parke.
- Pagsasama ng mga koleksyon ng museum patungo sa mga makasaysayang gusali sa Presidio.

Sa San Mateo County:

- Patnubay sa pamamahala at mga pagpapahusay para sa mga bagong parkland, kabilang ang malawak na konsepto para sa Rancho Corral de Tierra na nagpapanatili ng mga pagagamit ng equestrian, ipinapanumbalik ang habitat, at tumitingin upang lumikha ng napapanatiling system ng mga pampublikong landas at mga trail head na maglilingkod sa mga bisita sa hinaharap.
- Mga pakikipagsosyo upang gumalugad ng maramihang ahensyang sentro sa bisita.
- Ang mga bagong lugar na idadagdag sa hangganan ng parke, na kabilang ang mahalagang maliit na mga bahagi ng lupa at malaking mga lugar, kagaya ng tidal zone sa lugar ng umiiral nang mga site ng parke, ay papahusayin ang aming kakayahan upang makipagtulungan sa iba pang mga ahensya sa konserbasyon at pamamahala sa mapagkukunan.

Iniimbitahan ka naming samantalahin ang pagkakataong ito upang tulungang mabuo ang kinabukasan ng parke sa pamamagitan ng pagpapadala sa amin ng iyong mga komento. Magagawa mo iyon online sa <http://parkplanning.nps.gov>, sa pamamagitan ng regular na mail sa address sa itaas, o sa isa sa mga open house na aming iho-host sa mga komunidad sa paligid ng parke. Ipapahayag ang mga ito sa ilang sandali. Mahalaga sa amin ang iyong mga maalalahaning komento at gagawa ng pagbabago sa aming pagkumpleto ng plano sa darating na taon.

Salamat sa iyong suporta at interes sa espesyal na lugar na ito.



Frank Dean  
General Superintendent

## ABSTRACT

Balangkas na Plano sa Pangkalahatang Pamamahala / Pahayag sa Epektong Pangkapaligiran  
Pambansang Lugar na Panlibangan ng Golden Gate at Pambansang Monumento ng Muir Woods  
Marin County, San Francisco City and County, at San Mateo County, California

Itinatag noong 1972, tumatakbo ang Pambansang Lugar na Panlibangan ng Golden Gate sa ilalim ng unang plano sa pangkalahatang pamamahala nito, inaprubahan noong 1980. Simula sa pagtatag ng parke, dumoble ito sa laki at nakuha ang mas mainam na pang-unawa sa natural at pangkulturang mga mapagkukunan ng parke at mga paggamit na panlibangan. Ipinahayag ang Muir Woods na isang pambansang monumento noong 1908 at kasalukuyang pinamamahalaan bilang bahagi ng Pambansang Lugar na Panlibangan ng Golden Gate. Kinakailangan ang isang bagong plano sa pamamahala upang gabayan ang dalawang parkeng ito para sa susunod na 20 taon. Inilalarawan ng *Balangkas na Plano sa Pangkalahatang Pamamahala / Pahayag sa Epektong Pangkapaligiran* na ito ang tatlong pagkilos na mga alternatibo para sa pamamahala ng Pambansang Lugar na Panlibangan ng Golden Gate at Pambansang Monumento ng Muir Woods.

Binubuo ang walang pagkilos na alternatibo ng umiiral nang pamamahala sa parke at nagsisilbing isang batayan para sa paghahambing sa pagsusuri ng iba pang mga alternatibo. Ang Alternatibo 1, “Pag-uugnay ng Mga Tao sa Mga Parke,” ay magdadagdag sa ideya ng pagtatag ng “mga parke sa mga tao,” at iuugnay ang komunidad at iba pang potensyal na mga bisita sa kasiyahan, pang-unawa, at pamamahala sa mga mapagkukunan at kahalagahan ng parke. Dapat na tumuon ang pamamahala sa parke sa mga paraan upang hikayatin at tanggapin ang mga tao, iugnay ang mga tao sa mga mapagkukunan, at itaguyod ang pang-unawa, kasiyahan, pangangalaga, at kalusugan. **Ang Alternatibo 1 ang ginustong alternatibo ng Serbisyo sa Pambansang Parke para sa mga lupain ng parke sa mga county ng Marin, San Francisco, at San Mateo.** Ang Alternatibo 2, “Pangangalaga at Pakikinabang sa Mga Ecosystem sa Baybayin,” ay magbibigay-diin sa pangangalaga, pagpapahusay, at pagtataguyod ng dynamic at mayroong ugnayang mga ecosystem sa baybayin kung saan pinapahalagahan ang mga mapagkukunang pandagat at kitang-kitang itinampok. Magbibigay-daan ang mga pagkakataong panlibangan at pang-edukasyon sa mga bisita upang matuto at masiyahan sa karagatan at mga kapaligiran sa look, at makakuha ng mas mainam na pang-unawa sa international na kahalagahan at kasaysayan ng rehiyon. Ang Alternatibo 3, “Pagtutuon sa Mga Pambansang Kayamanan,” ay magbibigay-diin sa mahalagang natural at pangkulturang mga mapagkukunan sa bansa ng parke. Pamamahalaan ang pangunahing mga mapagkukunan ng bawat saklaw na site sa pinakamataas na antas ng pangangalaga upang protektahan ang mga mapagkukunan nang walang katapusan at upang magtaguyod ng pagpapahalaga, Pang-unawa, at kasiyahan sa mga mapagkukunang iyon. Magkakaroon ng pagkakaton ang mga bisita upang galugarin ang malawak na pagkakaiba ng mga karanasan na nauugnay sa maraming iba't ibang uri ng mga pambansang parke—lahat dito sa parke at monumentong ito. Pamamahalaan ang lahat ng iba pang mapagkukunan upang buuin ang mahalagang mga mapagkukunan sa bansa at nauugnay na mga karanasan ng bisita. **Ang Alternatibo 3 ang ginustong alternatibo ng Serbisyo sa Pambansang Parke para sa Alcatraz Island at Pambansang Monumento ng Muir Woods.**

Sinuri ang mga epekto sa pagpapatupad ng iba't ibang mga alternatibo. Sinuri ang mga potensyal na epekto sa anim na malawak na larangan ng paksa: mga natural na mapagkukunan; mga pangkulturang mapagkukunan; paggamit at karanasan ng bisita; ang panlipunan at pangkapaligirang kapaligiran; transportasyon; at pamamahala sa parke, mga pagpapatakbo, at mga pasilidad. Kabilang sa mga natural na mapagkukunan ang parehong pisikal at biological na mga mapagkukunan. Kabilang sa mga pangkulturang mapagkukunan ang archeological, ethnographic, at pangkulturang mga mapagkukunan ng landscape; mga makasaysayang istruktura; at mga koleksyon ng parke.

Ibinahagi ang *Balangkas na Plano sa Pangkalahatang Pamamahala / Pahayag sa Epektong Pangkapaligiran* na ito sa iba pang mga ahensya at interesadong mga samahan at indibidwal para sa kanilang pagsusuri at komento. Tatagal ang yugto ng pampublikong pagkomento nang 60 araw pagkatapos na ma-publish ang notice ng Ahensya ng Proteksiyong Pangkapaligiran ng pagiging available sa *Federal na Tal.*

## PAANO MAGKOMENTO SA PLANONG NA ITO

Ang mga komento sa *Balangkas na Plano sa Pangkalahatang Pamamahala / Pahayag sa Epektong Pangkapaligiran (General Management Plan / Environmental Impact Statement o GMP/EIS)* ng *Pambansang Lugar na Panlibangan ng Golden Gate at Pambansang Monumento ng Muir Woods* ay pinapahintulutan at tatanggapin sa panahon ng 60-araw na pampublikong pagsusuri at yugto ng pagkomento. Ang pinakamadaling paraan upang isumite ang iyong mga komento ay sa pamamagitan ng online na form sa **<http://parkplanning.nps.gov/goga>** (mag-click sa “Plano sa Pangkalahatang Pamamahala” at pagkatapos ay “Bukas para sa Pampublikong Komento”). Tumatanggap rin kami ng mga nakasulat na komento sa sumusunod na address:

Superintendent  
Pambansang Lugar na Panlibangan ng Golden Gate  
Atensyon: Draft GMP/EIS  
Fort Mason, Building 201  
San Francisco CA 94123

Tatanggapin ang mga komento para sa 60 araw pagkatapos ng publication ng notice ng pagiging available ng Ahensya ng Proteksyong Pangkapaligiran sa *Federal na Talaan*.

Bago isama ang iyong address, numero ng telepono, email address, o iba pang personal na makapagpakilalang impormasyon sa iyong komento, dapat mong malaman na ang iyong kabuuang komento—kabilang ang iyong personal na makapagpakilalang impormasyon—ay maaaring gawing available sa publiko anumang oras. Habang maaari kang magtanong sa amin sa iyong komento upang hindi ibigay ang iyong personal na makapagpakilalang impormasyon mula sa pampublikong pagsusuri, hindi namin magagarantiya na magagawa namin ito.